

I

(Informacija)

TEISINGUMO TEISMAS

TEISINGUMO TEISMAS

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2004 m. rugsėjo 30 d.

Byloje C-275/02 (dėl Verwaltungsgericht Stuttgart prašymo priimti prejudicinį sprendimą): Engin Ayaz prieš Land Baden-Württemberg ⁽¹⁾

(EEB-Turkijos asociacija — Laisvas darbuotojų judėjimas — Asociacijos tarybos sprendimo Nr. 1/80 7 straipsnio 1 dalis — Taikymo sritis asmenų atžvilgiu — Valstybės narės oficialioje darbo rinkoje esančioje Turkijos darbuotojo, „šeimos nario“ sąvoka — Tokio darbuotojo posūnis)

(2004/C 284/01)

(Proceso kalba: vokiečių)

Byloje C-275/02 dėl Verwaltungsgericht Stuttgart (Vokietija) 2002 m. liepos 11 d. sprendimu pagal EB sutarties 234 straipsnį pateikto prašymo, kuris Teisingumo Teisme buvo gautas 2002 m. liepos 26 d., priimti prejudicinį sprendimą byloje Engin Ayaz prieš Land Baden-Württemberg Teisingumo Teismas (antroji kolegija), susidedantis iš kolegijos pirmininko C. W. A. Timmermans, teisėjų C. Gulmann, J. N. Cunha Rodrigues, R. Schintgen (pranešėjas) ir F. Macken; generalinis advokatas: L. A. Geelhoed, sekretorius: R. Grass, 2004 m. rugsėjo 30 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1980 m. rugsėjo 19 d. Asociacijos tarybos, įsteigtos Europos Ekonominės Bendrijos ir Turkijos asociacijos susitarimu, sprendimo Nr. 1/80 dėl Asociacijos plėtros, 7 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinaama taip, kad posūnis, kuriam yra mažiau nei 21 metai arba kuris yra išlaikomas valstybės narės nuolatiniame darbo rinkoje esančio Turkijos darbuotojo, šios nuostatos prasme yra šio darbuotojo šeimos narys ir turi visas šiuo sprendimu suteiktas teises, jeigu jam buvo

išduotas tinkamas leidimas atvykti pas šį darbuotoją į priimančią valstybę narę.

⁽¹⁾ OL C 261, 2002 10 26.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2004 m. rugsėjo 23 d.

Byloje C-280/02 Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 91/271/EEB — Miesto nuotėkų valymas — 5 straipsnio 1 ir 2 dalis ir II priedas — Jautrių zonų nenumatymas — „Eutrofikacijos“ sąvoka — Griežtesnių valymo reikalavimų į jautrias zonas išleidžiamoms nuotekoms nenumatymas)

(2004/C 284/02)

(Proceso kalba: prancūzų)

Byloje C-280/02, Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Nolin, po to – G. Valero Jordana ir F. Simonetti, prieš Prancūzijos Respubliką, atstovaujamą G. de Bergues, D. Petrausch ir E. Puisais, dėl 2002 m. liepos 30 d. pareikšto ieškinio dėl įsipareigojimų neįvykdymo pagal EB sutarties 226 straipsnį, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), susidedantis iš kolegijos pirmininko C. W. A. Timmermans, teisėjų J.-P. Puissochet, R. Schintgen, F. Macken (pranešėja) ir N. Colneric; generalinis advokatas: L. A. Geelhoed, sekretorius: R. Grass, 2004 m. rugsėjo 23 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta: